

大清光緒三十年

外埠售報處  
北京琉璃廠東北園自怡悅齋○天津紫竹林梁子亭○煙臺韓德森醫院隔壁劉心平○漢口黃陂街太平巷口江左漢記石印書局○廣州沙市江左漢記分局○九江全泰盛○廬州府全泰盛○蕪湖長街全泰盛玉林堂筆店○安慶鄭廣興藥房藥用四牌樓西街華英藥房藥用廟前周宅○揚州石牌樓吳鶴林○鎮江春記○江西彭亨全泰盛裕興康○蘇州門東大街西首廣源錫箔莊內○無錫北門外泰源銀樓○常州青葉巷翰墨齋裱畫店○杭州保佑坊拱宸橋○紹興小江橋申昌○福州南臺怡興洋行○廈門協興昌信

# 申報

號一十二百一千一萬一第

局○密波和泰黃瑞林○定海和泰局○泰興東門何乾元○鹽店○溫州老通久南琴舫○陝西務本新報館○四川重慶○湖南常德南門外點石恆記書局○長沙府正街江左漢記○山東濟南府布政使街老裕興信局○廣西湖南雲貴森昌○山西省城樓大街老福興信局○其餘外埠信局及京報房代售告白刊例  
第一日每字取洋五釐第二日至第七日按日每字取洋三釐第八日起按日每字取洋二釐半結算字數則先以十字之結算字率多則以十字之結算字行告白則以三百字起碼價值一律並不增收此佈

二月二十日

文分取不張附出另日今 二拜禮日五初月四年四零百九千一歷西 費寄加酌近遠照則埠外 文二十錢取張每售零海上

## 勸捐萬國紅十字會經費

俄日與兵生靈塗炭曠日持久尙無已時兩國受傷之兵例由泰西紅十字會救治獨我東三省黎庶連天烽火骨折心驚去住兩難死生莫卜昊天不弔何又降此鞠凶耶滬上同人惻然憫之商之各國樂善諸君聯為萬國紅十字會派人前往戰地救援被難之人寒則衣之飢則食之病則更爲之醫之藥之并特賃輪船載之出險特是舉關重大所費不貲刻難集有五萬餘金而來日大難亟須補助所望寰中義士海內仁人各解囊金拯民水火較之散財助振其功德更無可限量矣如荷樂施請交申報館協振所帳房自當掣奉收條以昭憑信率布寸臆忙盼 慈雲敬叩 善安伏維 垂鑒

## 新印大字金元三史出版

遼金元三史爲近時極要之書大小試場命題皆兼及三史局列繁重價值又昂海內寒儒每苦力難購置且三史中地名人名之類率皆繁牙估屈記憶難備臨時若不檢查即素經流覽者亦往往有差舛之虞貽誤匪淺此書最宜付之石印以便取携而竟無人計及於此今始由本齋用影石法縮印選取上紙墨故能字跡明晰若列眉平日用功既屬不費目力而携帶則尤極相宜裝訂廿八冊價極克己祇收四元八角欲購者請臨英大馬路本齋三馬路中報館申昌及各書坊購取

## 籌餉練兵說

草莽小臣嘗讀十一朝東華錄十朝聖訓仰見 列祖 列宗鑒於前明之以加賦亡國屢降 諭旨詔後世子孫永不得加增田賦如有言利之臣以加賦之說進者嚴懲不貸 綸音所布薄海同欽培民氣即以固 國基故二百數十餘年雖迭經水旱之災兵戈之劫財政困乏羅掘俱窮而廷吏疆臣從不敢議增田賦賦他捐歛如房捐丁捐烟膏捐茶酒捐或試辦於一隅或通行於各省或早經開辦或甫議舉行苟有款項之可籌不計民生之窘迫惟按故加賦之法終以 祖宗定例纂嚴未敢冒不韙之名貿然奏請乃茲者總稅務司赫德寶權使以中國自強之道首在練兵練兵之要須籌餉因念中國地方以十六兆方里核算應得田八千兆畝每畝加征錢二百文可得銀八千兆兩即或地有肥瘠歲有豐歉而折半核算亦應實徵四百兆兩之數因開具節略呈請外務部代奏正月二十一日欽奉 上諭謂按里計畝核計賦令每畝完錢二百文確可經久百姓亦不受絲毫擾累仲寢

事或有益於 國有利於民則因時制宜未嘗不可稍形通變以今日中國處列強競爭之世眈眈虎視無一不存併吞之隱謀若不振我兵威誠不免爲印度波蘭之續所難者武備固不可不整民心尤不可不離溯自近數年來民間捐項之繁已不啻細如牛毛無一孔之不入以致百物騰貴民不聊生幸加賦之說未行小民守數畝薄田猶可藉供體粥今忽欲於正賦之外每畝驟加錢二百文以江浙等處田畝素號豐腴猶難堪此重歛况西北諸省田多荒蕪有名無實正供猶不易輸納何堪加以重征此令一頒勢必至小民輕棄田廬不復從事耕耨貪小利而忘大害無乃非培民氣固國基之意耶或曰然則赫德寶權使之議固不可行與曰是亦有說蓋權使英人也西國爲政之道賦稅極重然民不以爲病者凡稅餉所入無論爲練兵爲購械以及辦警察而除盜賊興商務而濬利源以民間所納之款仍用以保衛平民故閭閻皆踴躍輸將並不稍存吝惜今權使欲以泰西之法行之中華殆亦以加賦雖拂民心然藉此款以練成勁兵於民未嘗無益不知中國各省練兵之議早已行之有年數十萬黃金大半擲於虛耗非特虎狼強敵曾不敢稍撓其鋒即內地小小匪徒亦復糜餉勞師無由收凱旋之效此次加賦練兵之議果定徒令庸劣之地方官多得一生財之道而小民困苦固何由上達 九重况乎創辦之初造冊丈量弊竇尤必百出 聖諭所謂百姓無絲毫擾累者恐亦徒托空言斷不能見諸實際然則權使之議殆亦但知其一而不知其二者哉比聞此事方 飭下各督撫體察情形悉心會商逐條核復願身爲大吏者利害兼權本末兼顧庶不至蹈前明之覆轍而吾儕小民亦可暫安耕鑿之天哉

電傳 宮門抄 ○昨晚八點鐘時京師友人專電告知本館云二月十九日 皇上召見軍機大臣及長庚是日並無明降 上諭

旅順電音 ○前日俄國駐滬辦理軍務大臣德希諸君得華歷二月十七日午後六下鐘越五十分時旅順所發電音云我俄海陸軍總督矮立幾息夫刻已行抵旅順察閱從前被敵人擊毀之沙列維脫 雷維生 百拉得三兵艦及各處砲臺船塢情形旋又縱覽口門見各兵船仍出入自如全無阻滯知日人堵塞之計功效全無目下陸路民人依舊肩摩轂擊市中舖戶密比如林蓋已事過情遷無異昇平景象矣至房屋數處前被轟砲所轟凡甫至旅順之人咸乘暇來觀謂足留作雪泥鴻印云

俄製軍艦 日本大阪某日報云俄國軍艦之方在製造者除戰船啞立爾及巡船司拉烏矮外尙有皮磨氣誇之唔及伊司磨爾之二巡船另一砲船供偵探波斯海灣之用以上皆製自聖彼得羅堡目下將次告成至黑海船塢中所製戰船一爲生托愛司他尼耶司一爲生托是搖恩一爲苦利沙司托磨又一巡船名卡唔爾啞氣耶苦之夫及水雷船九艘此外拔爾氣之苦及烏矮兩船塢則方製造載重一萬六千六百墩之戰船二艘約計明年皆可載事矣

俄築砲臺 ○日本大阪某日報云自西歷三月十四號爲始俄人在旅順老鐵山燈塔之東築一極大砲臺日役農民三百名多至五百名輔以工程隊三百五十名經之營之昕宵不輟全舊有各砲臺山崗皆樹立木棚高五尺以上遍施銅線結成之網臺後距八尺許通以銅線二條蓋以防日人猝然攻入也火車站添備客車七百輛或曰其意實

役農民三百名多至五百名輔以工程隊三百五十名經之營之昕宵不輟全舊有各砲臺山崗皆樹立木棚高五尺以上遍施銅線結成之網臺後距八尺許通以銅線二條蓋以防日人猝然攻入也火車站添備客車七百輛或曰其意實

役農民三百名多至五百名輔以工程隊三百五十名經之營之昕宵不輟全舊有各砲臺山崗皆樹立木棚高五尺以上遍施銅線結成之網臺後距八尺許通以銅線二條蓋以防日人猝然攻入也火車站添備客車七百輛或曰其意實

役農民三百名多至五百名輔以工程隊三百五十名經之營之昕宵不輟全舊有各砲臺山崗皆樹立木棚高五尺以上遍施銅線結成之網臺後距八尺許通以銅線二條蓋以防日人猝然攻入也火車站添備客車七百輛或曰其意實



俄役華人

物價奇昂

德帥談兵

互賭國命

越始湖

性也然欲

掌握控制海

英改軍械

續錄

個月底即

即將諭帖上

照舊有已

辦之一百員

各事必須

朋簿帳目號

分四大隊大

五人每年需

又滿爲後

戰事即在

九十五

山抵堡

心齋  
斷察十三



松試有期 ○松江訪事人云江蘇提督學政唐春卿大宗師定於二月二十四日試竣蘇屬二十六日乘節赴婁江即於是日取齊太倉州屬各邑生童屈計三月初十左右文旌始可蒞松云

撤任有由 ○廣州訪事人云廣東封川縣向大令因案撤任一時人皆莫悉其由茲聞諸深知其事者謂縣中向有封船之舉每年一二或多或三四次所需價值皆由鹽畢發給相沿成習人皆莫敢或違自大令到任以來常藉封船為名向鹽畢任情勒索每歲多至數十次其實並無公事亦未嘗用船也去臘鹽畢緝私船與古勞販私船相遇互相轟擊槍斃私販一名古勞人遂投縣控告大令以例載聚眾販私格殺弗論遂批斥不准仍罰銀二百兩以示懲儆又潛令典史某少尉至鹽畢告之曰槍斃人命律有明條本縣今已為之解圍爾將何以酬報畢中人願如古勞所罰之數奉以為壽大令少之索至六百金畢中人不能堪據情控諸兩廣督署督憲岑雲帥立飭陳大令繼曾捧檄前往查悉實情故有此請又以大令平日受賄皆由門丁楊某經手因著將楊交出聽候訊追

姦擄駭聞 ○蘇州訪事人云邇有黃渡人金某者乘舟來省途及伊戚某氏女途中被梟匪強姦擄劫等情聞之殊堪髮指先是女家居青浦縣治大村年甫二九許字鄰村某姓子消吉三月某日行合番禮女母某氏以無力置備妝奩於本月初七日雇舟挈女赴黃渡擬向戚串金姓家稱貸不意甫繫纜突來梟船二艘將女劫去輪姦越二晝夜載至近鄉售與某甲議定身價洋銀五百元金聞之同甲陳明謂羅數本自有夫不可冒昧從事甲遂婉言辭謝梟黨遷怒於金拘置舟中勒令將女身價如數繳足旋經人排解再四許以洋銀一百三十元先付五十元餘容續付梟黨不及久待竟於翌日牽去金所繫之牛金因此偕氏至省垣十四日擬投憲轅控告或告以事在青浦自當控投本縣越訴恐不准行金乃與氏垂頭喪氣而去

節烈承家 ○松江友人來函云婁邑孫嘯艇大令為可亭封君哲嗣封君名希何道光庚子游幕臺灣越海覆溺德配許太夫人聞訃痛不欲生祇以子幼家貧未忍苦守柏舟之節既而大令入皖江戎幕由軍功保舉至知縣以太夫人不願就養官黜縣數年即告歸養親客歲臘月偶櫻小極遽赴修文越日姬人丁氏仰藥以殉迨家人覺察早已玉殞香消附身之衣手備井井知其所志早決矣刻由族戚呈報有司轉詳大吏奏請 旌表嗚呼峯秀靈鍾獨厚傳之里乘不亦足以勵名節而敦薄俗哉

甌郡官場紀事 ○温州訪事人云浙江温州鎮總兵余鼎臣軍門朝貴於正月二十六日偶抱微疴翌日即騎箕西去公子即遣丁投道承劉理南二尹璋於本月初五日午刻由上海附招商局普濟輪船抵溫盡吉十一日蒞局任事

鄂省官場紀事 ○漢口訪事人云鄂省勤成學堂監督楊太守鍾義現經上憲委辦漢口釐金下局事宜所遺監督一差改委周太守以翰接辦並兼監修工程○新任漢黃德道兼江漢關監督梁觀察松生於本月某日蒞漢暫假熙泰昌茶棧小駐行旌聞履任之期當在桃花時候也○漢陽縣知縣周桂溪大令現屆瓜期由上憲札委馮大令賞署理業於本月初十日彼此交替矣○荆宜施道余堯衢觀察因督憲張香濤宮保業經回鄂特於日前乘舟至省稟商要公

星使蒞申 ○出使奧國大臣楊星使晨 陛辭南下前日由大沽口乘招商局新豐輪船抵申在洋涇浜長發客棧駐節俟將公務勾當就緒即須擇吉出洋

使傳回華 ○出使奧國大臣楊星使奉 召回華秉節抵滬昨日午前命駕赴道轅拜會蘇松太兵備道袁海觀察繼至上海縣署投刺縣主汪瑞庭大令飭丁攜駕

致祭龍神 ○昨為致祭龍神之期清晨九點鐘時上海縣汪瑞庭大令偕教諭邱贊思廣文率同縣丞楊玉書二尹主簿孫立幹少尹典史趙敬臣少尉命駕至南市龍神祠謁誠致祭禮成而還分道回衙

上海官場紀事 ○昨日署南匯縣知縣張玉泉明府因公來滬趨詣道轅謁見蘇松太兵備道袁海觀察繼至上海縣署投刺縣主汪瑞庭大令延入花廳茗談良久而別○昨日松海防同知黃小霽司馬命駕至縣署拜會縣主汪大令蓋商辦要公也○昨日江蘇海運局總辦孫述庭太守因公至縣署拜會縣主汪大令互談良久始別○昨日松江管糧通判劉德生通刺因公來滬乘輿詣縣署拜會縣主汪大令茗談良久然後興辭

續錄分發人員驗看名單 ○新海防例指省分發 鹽巡檢 鳳寬正紅長蘆 巡檢 王芸芳奉天直隸楊灝山西直隸左琦湖南安徽劉文燦山東河南培清正白廣東王憲章河南陝西王本晉四川貴州何現四川湖北楊濱洲貴州湖南羅祖佑浙江四川 從九品 鄧琳湖南甘肅楊承毅湖南雲南高事東四川陝西李運和湖南四川范嘉謨貴州雲南 典史 黃成憲湖南江西高煥春山西河南傅儒柏湖南甘肅王松年安徽河南王滋江蘇安徽陳國璋四川雲南江志清甘肅陝西孫逢辰浙江直隸 未入流 王光輝江蘇四川徐鑫江蘇湖南 籌餉例指省分發 從九品 孟必昌湖南廣東 特旨指省分發 知府 宋樾山東直隸 勞績指省分發 知縣 朱作梅順天山東同知銜屠義瀾湖北直隸 府經歷 劉光烈順天奉天 巡檢 章復懋湖南奉天 議叙呈請掣籤分發 鹽大使 五品銜胡福鴻山西 州判 于五典浙江 議叙呈請指省分發 鹽大使 甘世茂廣西廣東 截取呈請指省分發 同知 劉秉權山西甘肅陳湘濤四川貴州 恩廕呈請掣籤分發 通判 常文炳湖南胡承業湖南徐孝喆雲南 恩廕指省分發 通判 張國勳河南雲南 應補呈請分發 知府 夏錫疇四川廣東 知縣 張超南福建湖南阮鳳鳴江蘇浙江 州吏目 聞士溶江蘇直隸賀家瑞湖北廣西 典史 李書雲山東河南 未入流孟承業順天山東鄭承培江西河南

萬國紅十字會電文 ○啓者本會奉呂大臣抄示四川軍督諸憲暨常鎮道先後來電匯賜巨欸並允勸捐仰見各大憲與賢觀察仁風愷澤拯濟羣生之至意同人曷勝銘感謹鈔之登報伏希公鑒 二月十六日四川蘇將軍錫制軍暨諸公來電呂盛吳大臣暨各位均鑒元電敬悉諸公苦心籌維救民水火欽佩曷勝公商籌匯銀一萬兩以應急需肅復蘇贍借錫良鄭沅馬維祺同鎮司道叩成 二月十五日鎮江郭觀察來電欽鑒呂鈞鑒元電謹悉紅十字會遵捐濟道並行道屬官紳商富勸捐濟道直 上海萬國紅十字會同人謹錄



西寶

廣東陳恒德堂神藥到申

愈立  
小腸疝氣  
除根  
神藥

本堂秘製立愈小腸疝氣膏藥其功之速無出其右無論陰囊腫脹陰核偏墜甚至墜臥不安痛苦難忍速將此膏貼之立覺陰囊縮小氣鳴脹消極至兩天包能除根屢試屢驗百發百靈倘年久根深宜貼正號則藥力大而取效愈速矣每張正號一元副號六角○外有第一神效疝氣丸每大盒二元小盒一元倘外貼內服雖十年二十年之老症愈後可保永不再發誠治疝氣之神藥也○假冒甚多購者認明○廣東陳恆德堂分設上海英大馬路萬康

廣東彭壽堂秘製專治癰陰陽醒悟丹功效說

治痴癲最靈方法

心人參茯神以寧神定魄麝香琥珀以通竅活血變金白礬以開鬱去滯復佐以專治癲癩各藥雖極貴之品不減分毫發兌以來歷愈數萬人皆稱神效不論文武癲癩狂癩思經數  
 十年醫藥無功者但用開水化服一二粒能使癲狂大發之時立刻平復如常其患若失再每日與服此丹一丸不使間斷不過十餘天包能永遠斷根所有癲癩情形保無復發屢  
 屢驗確有把握深知此丹之功千靈萬妥稱為聖藥真不愧也每粒一元函購託郵政局或滬友代辦信局切不託以免假冒  
 上海山東路帶鈎橋北首彭壽堂啓 乙

上海括打藥房經售未士括打秘製新法戒烟薄藥水祇此一家別無分設戒烟藥內不用嗎啡鴉片而又確有效驗者惟有此水

甲辰年始大瓶格外便宜

甲辰年始大瓶格外便宜

本藥房自戊戌年七月鐘售此水以來中國各省銷流幾遍因而戒除烟癮身體轉弱為強者雖恆河沙數不勝枚舉茲為始特將五元十元大瓶藥水格外加重以酬○賜顧雅意至於功用服法種種效驗逐日已另有告白詳登由新鴻三報茲惟將各瓶實價列左○戒烟薄濟水一元一瓶重一兩八錢○三元一瓶重三兩八錢○五元一瓶重十二兩○十元一瓶重廿四兩○如購一打價可九折十打八折劃一不二甲辰年始五元十元之薄濟水新瓶全用玻璃塞上白賽品料製成瓶面並鑄有中西文招牌為記從前黑玻璃瓶一概不用賜顧辨之○美界白渡橋北首仁智里十三弄括打藥房啓

乙亥

開國功臣以迄劉忠誠公止○書經子案翻刊必寵

新國朝名臣言行錄

國朝名臣事跡向來只有先正事略一書書道光朝已止是以特延名士遵歷代名臣言行錄例編輯國朝名臣言行錄自開國以迄光緒廿八年劉忠誠公止計書三十卷偉人事實畢備於此且中興以後中外交涉多故洋務人才闢聚尤重故于曾惠敏李文忠諸公等搜輯更詳以備當代外交家稽鏡考據政治者萬不能少也用上白紙石印大板大字每部八本只售工料洋一元

上海二馬路千頃堂申昌書室掃葉山房棋盤街飛鴻閣書坊乙

京都天寶齋秘製痴癲第一奇藥

鎮心丸除痞如神

**九除痴如神**

此丹專治男女文武癲狂及羊癲猪癲或錯心作呆服則立愈方用安神通靈順氣辟邪降火補心化痰利濕解悶平肝鎮魂寧魄之品大凡染癲類一症皆因痰迷心竅憂鬱驚恐痰滯胸膈糊塗不醒或事結於心或功名未成或見色而痴或爲財而癲致染失魂之症則自言自語大呼小叫弄文作武嘻笑怒罵染此之症受累無窮本齋覓得海外奇方何忍秘藏心存濟世非圖漁利行世之年俱稱靈驗治愈者指不勝數無論遠年新起丹到其效立見愈後永不復發誠治痴之至寶也初染五九包愈久患拾九除根雙料

乙卯年

發半函購常班回件認明 鋪分上海二馬路中市西鼎新里口石庫門內交易

補天大藥局  
簡便藥目上

偽藥欺人天誅雷殛○服法功效另詳仿單○藥不效驗包可退換○開設西馬路大觀樓隔壁一百八十一號門牌

人參三貴衛生丸每一元○普救萬病英神丸每一元○順氣化痰丸大瓶一元○立止赤白帶丸每瓶洋一元○調經種子丸每瓶一元○梅花點香丹每匣半三  
老山人參再造丸每一元○婦科烏雞白鳳丸二角半○馳名萬應錠每匣三角○兒科保赤萬應散每瓶一元○玉液金丹每瓶洋一元○自運毛燕官燕白木耳  
三鞭壯陽種子丸每一元○秘製調痛活絡丸每一元○小兒回春丹洋二角半○一筆勾離宮錠每錠洋一角○勝寶女金丹洋一元正○大山吉林人參高麗  
人參三貴白鳳丸每一元○兒科八寶鎮驚丸二角半○秘製化痔仙丹洋一元○珠珀五淋白濁丸每瓶一元○惡核瘰癧丸洋一元正○各種藥酒膏藥諸品  
神效安胎得意丸每一元○三日愈癰瘡藥水洋一元○光明還睛丹每瓶一元○八寶犀黃丸每瓶二元四角○海狗腎種子丸一元正○自運真馬寶化州陳  
婦科痛經種子丸每一元○秘製花柳搜毒丹洋二元○五鞭種子丸大瓶二元○小腸疝氣丸每瓶洋一元正○濟陰坤柔丸每瓶一元○六神丸又喉科八寶  
第一善治遺精丸每一元○千金珠黃下消散洋七角○止痛止帶丸每瓶一元○真正加補香末每瓶一元正○扶陽乾剛丸每瓶一元○丸散膏丹俱全乙

老存濟堂大藥局設英界六馬路仁濟善堂斜對門老仁壽里內第三石庫門再此油係本主人秘製創始之初早已聲明在前近有假冒購者留神

一分時神油

謂余不信當面試之

效非分時 分文不取

一生好奇精益求精至意焉出售甫二載已覺紛至沓來可見精靈極處孰不樂從吾知此藥一出不數年而如不哄傳舉國者吾決不信也茲將應治各症分別列後請諸君細察  
○一治水火燙傷無論皮泡肉爛痛徹心肺雖至垂危立將此油敷之約計一分鐘頭其痛立止腫泡立消不避風不忌水愈後而無痕○一治刀傷撞傷雖血洩如注痛暈欲死不論傷口巨細立將此油敷上不過一分鐘時其痛其血立止其傷立愈合後而無疤○一治跌打外傷筋縮腫痛只須少許擦之立即平復○一治風濕襲于經絡略搽少許奇功立見誠功超世至奇神丹為生平製藥以來最為得意者凡居家者斷不可以不備情同保險合家無憂每大瓶一元無扣小瓶五角批發面議如購去方便與人者價在十元願加五元  
丙仍照門市每瓶一元無扣若多購還新託諸炮友代辦為要信爾則不可靠真之切切謹方寄購者郵政局特請為妥  
乙亥

2XX9



# 浙江彩票大彩電報喜

頃接杭州總公司來電知悉第廿六會彩票二月十六日開彩 頭彩第一萬四千二百號  
二彩七百十四號 三彩七千零九十九號 四彩二千八百九十六號 五彩三千三  
百廿七號又五千一百八十七號先將大彩誌喜後查明得主再行奉告茲出第廿七會票  
准期三月十五日仍在杭州總公司開彩此佈 上海南市協濟分公司啓乙卯

## 真人參鹿茸海狗腎汁壯陽種子龍馬丸

廣東宏仁堂第一家始創參茸芝朮海狗腎汁龍馬丸此丸專治陽痿萬分靈效倘服他家之藥不能見效請來一試方知斯藥奇驗  
市上種子各藥不知凡幾幾從未有如我壯陽種子龍馬丸之奇驗萬分者此丸乃真人傳授奇方用真正海狗腎煉其純汁加入吉林人參鹿茸黃山  
野朮天生靈芝為君佐以各種滋補妙品熬膏去渣取其精液為丸故藥少勝  
多丸小力大專治陽痿不舉精寒腎冷見色即泄或泄而不射遺精耳聾面黃  
肌瘦眼昏潮熱咳嗽痰多腰膝酸軟一切虛損勞傷等症其效如神最奇者雖  
百病不生飽充精滿冬手足不冷夏日身體不熱故常服最能補命門安五臟壯筋骨益氣血烏髮轉老還童屢試屢驗萬無一失真水火既濟之良方却病延年種子之秘寶  
每兩雙料一元每箱二十兩三十六元單料減半如用雙料藥力大而取效更速另有參茸芝朮海狗腎汁壯陽龍馬酒大瓶四元小瓶二元雙料加倍功同丸兼能通甘四道血脈  
世六道皆節久飲令人輕健多壽百病消除外貼煖腎種子膏更妙每張一元二角婦科調經白帶丸大盒四元小盒一元專治婦女赤白帶下立服立止遠方託郵政局匯銀函購或  
滬友代辦最妥信局則不可靠或先由郵局函示銀數然後託妥局寄下庶免該局私拆延誤誤藥貽害本堂當有發票回信總藥目為憑 舖分上海丹桂戲館南首朝西轉灣正豐  
街廣東宏仁堂啓

京都天寶齋藥局○天下馳名○靈驗第一○與人傳授珠黃八寶化毒丹○包愈男女一切楊梅結毒限日全愈永無後患  
此丸乃本齋獨得真傳授其方重用真正犀角珍珠粉血珀琥珀上品藥料製成專治男女楊梅結毒橫痃下疳小瘡皮破爛一切毒  
門無論初起久包可限日全愈如前醫不精服藥不愈誠庸醫圖利不顧人之性命收關獨用輕粉升藥倒提丸等當時立愈乃毒氣內閉  
逢春又發四肢酸痛甚至鼻塌髮禿紅斑起點毒氣藏於骨髓且必染妻絕子其害非淺餘毒未淨其患不休此實醫者未得方速患者豈望  
安全今本齋不惜重資修合濟世藥者即此丸服下立刻止痛消腫去毒凡極重極危之症服藥一料立可全愈價雖略貴而效足值當能  
掃毒骨內一切毒氣且能生有無害屢試屢驗必發必中輕者五天全愈重者七天絕根如用倒提丸輕粉升藥雷火焚凡誤染此毒者  
諸醫束手危險萬分請嘗試之方知本齋藥靈方真之功也○每料價洋十元每瓶洋二元○另有珠黃下疳散每瓶洋七角如男女下疳  
楊梅鼻爛成瘡或爛去半節擦此散立見拔毒去爛生肌止痛保復原形仍可生育得此乃第一仙丹也○立愈珠珀五淋白濁丸價洋一元○舖分上海二馬路中市西鼎新  
里口石庫門內便是 乙卯

## 現蒙初等小學堂用 第一本國文教科書

查蒙入學茫無知識而我國文字多半深奧往往有讀書數年不能寫一信記一帳者欲謀教育普及不可不於國文加  
之意矣近歲廣設學堂精稍有編纂學讀本者然施諸實用都未盡合或程度過高難於領會或字義不能貫串或  
義理西法不合華文性質或演為俗語不能彼此通用有志教育者時以為憾本館特請通人精心編纂兼聘日本文部  
省圖書審查官兼視學官小谷重君高等師範學校教授長尾大郎君及曾從事中國學堂之福建高君鳳謙浙江張  
君元濟詳加校訂一字不苟經營數月始成數冊因應急需先將首冊出版筆畫生字均有限制按照時令選舉詞用  
見方半寸大字附圖九十餘幅印刷鮮明教授法稍遲續出欲知本書詳細情形者請觀二月二十四日中外日  
報告白零售每冊大洋一角五分批發從廉○各省學堂如欲取閱樣書者請由本堂總理函示並示名號及學堂地址  
敝館即當寄一冊概不取資 上海商務印書館漢口商務印書館分館謹啓 乙卯

上海大馬路京都同德堂藥局處製

### 神效 驚丹

急慢驚風兩症急驚屬實熱  
宜用清涼慢驚屬虛寒宜用  
溫補二病若天淵之相別方  
靈藥妙可以包治每瓶一元  
賜顧信力自給只此一家並無分局

### 老山 還魂

此丸除風除痰聖藥治痰迷  
心竅中風中痰四肢麻木手  
眼歪斜半身不遂步履艱難  
小兒驚風等症每瓶一元

### 戒 紫丹

戒烟美事公憑藥力藥不得  
法百病叢生此丸功效甚速  
妙在開烟即吐遠近戒脫數  
萬人大瓶一元小瓶二角半

### 戒 烟丸

此藥培元固本為主以龍  
人參為君戒烟極易除癮最  
靈凡年深月久四十九天包  
戒淨大瓶一元二角半 乙卯

### 換骨金丹

專治心虛健忘神思恍惚夜  
不成寐腎虛精滑心腎兩虧  
神效常服聰明目益智安  
神每瓶八兩價洋一元

### 耳聾

治男女陰虧陽旺相火妄行  
虛火上炎耳鳴口乾舌燥眼  
目昏花兩耳聾不聞聲氣閉  
耳竅等症大瓶二元小瓶一元

### 遺精

治病求本凡內傷之症多生  
於腎因腎水枯竭虛火上炎  
銷鑠肺金脾土不運致有遺  
精等症此丸包治每兩半元

### 遺精

益精補髓助陽滋陰去邪火  
療虛損強精壯骨治男子諸  
虛百損房事過度玉關不閉  
夢遺滑精等症每張六角 乙卯

### 婦科妙品

此丹專能種子為婦科必需  
照方服之半月精神強健飯  
量加多夫婦和好百病不生  
每粒一元小丸每兩二元

### 養 毒

治婦女氣血虛弱身體黃瘦  
經水不調或前或後胎漏血  
崩常患小產骨蒸潮熱心痛  
氣痛經痛腹痛每兩二角

### 止 痛

經云崩中日久為白帶漏下  
多時骨體枯若不早治勢成  
勞症此丸止痛調經種子療  
赤白帶下大瓶二元小瓶一元

### 赤 帶

能調經種子除腹疼去頭昏  
治骨痺消滯積化痰涎舒鬱  
結補真陰煖子宮治五色赤  
白帶下大瓶四元小瓶一元 乙卯

### 包醫男女花柳毒門妙藥

此藥品極珍貴治痰核橫痃  
流注肺癰楊梅結毒男女一  
切毒門及久爛不堪將見肺  
癰一切不起重症每兩八元

### 星 九

花柳之毒因循不治即染下  
疳橫痃玉莖爛爛面串頂楊  
梅結毒及俱服藥品此丸包  
治大瓶二元小瓶一元

### 搜 毒

花柳之症層見迭出既易傳  
染尤宜早治一經毒發為害  
不成本堂特製此丸能將毒  
氣搜盡百病不生每兩一元

### 白 濁

淋濁之症由花柳酒濕傳染  
小便不通尿管刺痛色分其  
五如稍救遲必變各種毒門  
此丸包愈大瓶二元小瓶一元 乙卯



然... 啓者本殯房前因停寄各極進多出少號舍不敷定期本年清明前擇年歲最久各極編號掩埋俾符何...

久遠馳名廣東陳恒德堂秘製神效吐血藥膏... 吐血一症皆由身體虛弱或感風寒而傷肺其病原尤在憂鬱思慮過度日久不愈致成癆瘵...

粵省保壽堂大藥房發兌... 應狂定心至寶丹... 大凡世之痼癩一症多因痰迷心竅驚悸憂鬱痰血結心胸膈悶塞本醫士屢見天下思斯症者紛煩求醫問藥均無善治之法...

種子仙丹... 靈芝野朮海狗腎扶陽種子衍慶丸... 本藥云海狗腎一物名曰腥膻其性大為扶陽補腎...

京都天寶齋... 靈芝野朮海狗腎扶陽種子衍慶丸... 敬啓者吾宗夏氏洞庭六合高郵三支此次逸齋獨備資費統修宗譜俟修告竣後各支自來領取不取...

德味地洋行... 本行向在上海開設數十年以來專做進口出口各貨煤油洋布疋頭五...

上海勝業公司代理英美火險... 誠信素孚今在上海添設分行託本行經理專辦洋屋宇棧房局廠店號住宅貨物以及...

禮... 拍賣... 瑞和洋行啓... 瑞和洋行啓... 瑞和洋行啓...



一經服下立刻止痛消腫利便真有藥到病除之妙雖尿管被濁糊閉已成血  
 抄等淋依法服之無不小便暢通濁  
 去將來治愈者不下數千人咸推林  
 濁中最為大驗之藥且性味和平與  
 市上純用越伐諸品不同故愈後  
 氣體反強保不再發足見斯藥之妙  
 哉無窮每瓶一元小瓶五角如猗  
 妓受毒陽疳腫爛痛癢另搭珠黃拔  
 攻致成橫痃楊梅結毒等瘡惟內服  
 去重者數日全愈每瓶二元乙一三  
 海四馬路望平街口大隆公司啟假冒甚多認明門縣會審分局告示為記

本號逐月向售  
廣東湖北江南  
各種大票批發  
公道門莊照市  
小號屢獲大彩  
遠近知名信購  
原班四件  
南廣揚興  
上市  
老濟利源  
海北同利源啓

價漲議公業同刀銼  
 十五每大鐵可貴一銷房工炭  
 文把把銼機勢無切各屋飯鋼  
 四四刀器銅法皆樣開食鐵  
 文  
 88文

地 基 出 售

啓者今有地二  
方約八畝坐落  
法蘭西徐家匯  
馬路離陸家匯  
村約六里其地  
面南前有一河  
甚闊可謂絕妙  
風水如欲購者  
請至五馬路第  
八號門牌馬力  
師洋行一議可  
也此佈

甲 子 年 二 月 廿 二 日

劣子標甫不務正業朝暮遊蕩現已逐出外借貸等事概向翁自行理涉與余無干特此登報聲明

顧寶銘敬啓

文

C H A M B E R

藥料

曾伯義所製  
止痛油爲至  
妙之劑無論  
人身因何疼  
痛數之立刻  
可止頸子生  
硬風濕疼痛  
筋絡疼痛骨  
節不和諸病  
因曾伯義所  
製止痛藥油  
敷之真絕好  
方法

大瓶洋一元

啟者本公司太生  
輪船准于本月廿  
四日即禮拜六早  
天明時開往長崎  
神戶橫濱等埠小  
包收到禮拜五午  
刻客票賣到五點  
鐘止倘蒙各 貴  
號如欲裝貨搭輪  
者務祈  
早臨為幸

郵船株式會社

黃 夢 吮 啓  
 鮮暇暑荷蒙 請於午後二  
 下鐘前移玉 如有緊要公  
 事仍可隨時 賜教惟乞恕  
 簡慢不恭耳 肅陳維  
 鑒不宣

C H A M B E R L A I N S										M E D I C I N E S									
料藥各廉伯曾																			
<p>曾伯養所製 止痛油為至 妙之劑無論 人身因何疼 痛敷之立刻 可止類子生 硬風濕疼痛 筋絡疼痛骨 節不和諸病 因曾伯養所 製止痛藥油 數之真絕好 方法</p>										<p>醫生云小孩 咳嗽夜晚更 甚及哮喘之 症痰在喉間 不能咯出即 用曾伯養所 製之咳藥可 服之病即漸 鬆動痰嗽吐 止痰亦易吐 曾伯養所製 有嗽藥治咳 險之事無危 發痧一症須 立時醫治不 可稍緩為此 家中應備此 伯廉藥此 藥可隨便用 之其中並無 毒物無論小 孩成人用以 治痧別無他 患</p>									
丁元一洋瓶大角五洋瓶小每售										分寄各處新海									







廈島瑣譚

設攤貿易迄今逾限已久各商民猶觀望不前近日新任廈防同知高司馬出示限十日內一律移徙不准再遲本月初七日各商民相約罷市旋由各董事帶同地甲再三開導始開市如常○廈門向有大船駁船裝運各輪船貨物時往往有奸人私運軍械洋藥諸弊且匪徒乘機竊物尤為防不勝防稅務司阿福理君因訂定章程三條一輪船入口尚未泊定雙槳杉板等船不准搭客上船如違或責令該船戶罰銀或將該船入官拆毀一如有駁船近輪船下貨物各杉板船不得靠近駁船應離遠處停泊違者照前罰辦禾山加禾等鄉地方廣闊居民繁盛械鬥之案時有所聞前年道憲曾設立保甲分局委員辦理如遇鄉民持械鬥毆可以隨時解釋現因經費艱窘籌措為難已將是局裁撤矣○茶商向在清明前後集巨資派人赴臺北購茶販售去年業此者虧耗甚巨以至今年皆裹足不前雖節近禁烟渡臺者向屬寥寥無幾也○本月十一日之晚八點鐘時崎頭官許公館忽報火警經左右鄰出而撲滅當倉卒時有衣箱二口被匪徒乘間擄去○本月十一日之晚更魚三躍時清保蘇厝埕附近某甲家突來暴客若干人肆行劫掠甲自夢中驚醒大聲呼救被盜砍傷數處旋劫去金珠首飾衣服約值洋銀一千餘元翌日開明失單報請廈防同知高司馬履勘飭緝

鄂渚晴光

漢口訪事人云近日鄂垣善後局發出銀五萬兩交銀圓局鼓鑄以利民用而濟時艱○湖北候補知府金時生太守前奉兼督端午帥札委就襄樊一帶招募勇丁若干名現已如數募足帶回省城以便訓練成軍藉資防衛○日前緝捕營管帶王先舟游戎率勇馳赴黃州擒獲要匪胡良起一名押解到省稟知兼督端午帥禁候訊明核辦○本月初旬有世職某某等人具稟撫轅請准迎賽燈會兼督端午帥允之是豈藉以點綴昇平耶不然胡好整以暇若此也

津江紅鯉

九江訪事人云邇來府尊孫景裴太守日擊江上風濤險惡行人向渡不無覆沒之憂爰飭令義渡局多備救生紅船若干艘隨時援救一面嚴諭各船戶不准逾額多載客人○邇來常備中軍統領岳鳳吾鎮軍每日督率標下營弁勇操練泰西陣式平日勇弁非入市購物不准輕出營門亦可見軍令之嚴肅矣

示禁小錢

昨日上午海縣典史趙敬臣少尉查悉邇來砂壳小錢市中充斥不特商民受累且持以購物易起爭端因即出示嚴禁大旨謂嗣後一切貿易概用制錢不得強用鵝眼以及鉛鐵之類一面飭各鋪地甲隨時查察遇有犯者立即稟明以便送縣訊辦

賽會路由

本月二十日為清明令節好事之徒迎賽城隍神會先期擬定路由是日神駕出廟朝西走舊校場過北香花橋朝東福佑橋出天官牌坊過海防廳署往南過益慶橋東街彩衣街朝西縣南縣西往南虹橋往西杜家灣穿心河橋莊家橋往南過參府往南過楊家橋進胡家弄朝東過守備署薛家橋王家弄往北過陳箍桶橋沿洪朝東過化龍橋往北進談家弄過道轅往北過蔓笠橋出大東門過吊橋往南走裏馬路公義碼頭朝西過鹽公堂梅家弄往南過青龍橋朝東走小普陀橋朝西進東鉤玉弄往南陸家浜沿馬路一直到墮晚上進西門朝東過杜家灣穿心河橋往北走石駁岸過東馬橋朝東過南香花橋陳市安橋往南畫錦牌樓三牌樓往南過太平街朝東果子巷彩衣街往北老學前四牌樓長生橋往西回廟

象罔求珠

有錢銘志者行經英界寶善街宏茂昌襪店門前忽被偷兒乘間竊去身畔所藏珍珠四十粒所值不貲急投上海縣署稟請派捕嚴緝縣主汪瑞庭大令准之立飭捕役某甲趕緊查緝一面移文英美等國公共租界及法租界兩公廨請分飭探捕一體偵訪尚未知可望合浦之還否也

總巡除道

昨日本邑城廂內外保甲總巡朱森庭明府命駕至南市各街道巡行見吉祥弄施家弄等處垃圾堆積如山因飭十六鋪地甲押令挑夫掃除清潔

公廨停訊

昨日英美等國公共租界公廨輪應英總領事署審譯官寶德君會訊寶君以前日耶穌復活之期適逢禮拜須於是日補行慶祝因飭丁稟知職員黃耀宿司馬停訊一期司馬以今日清明令節遂亦備文照會所有捕房各案統俟二十一日訊供至法界公廨生為職案之期職員陳大令備函告知法總領事署審譯官將各案併入下期判決

馬路工程局瑣案

前日丁祥甫所駕朱家角航船抵埠時被泗涇航船夥余芝田砍斷纜繩因之扭訴捕房轉解馬路工程局總辦翁子文太守偵察委員黃衡堂二尹研訊丁供小的船甫到埠徐徐阻令攔岸向之理論遂唆使余將纜砍斷幾瀕於險求賜徐供一繫纜小的船上商令解去陡被兇毆二尹判令將余枷號五日發馬路中示眾○屠夫錢采生驅豕過馬路適為工程局總辦翁子文太守所見飭捕拘押旋經黃二尹研訊判令枷號五日發祥記碼頭上示眾

英美租界公廨紀事

去秋嬌婦周王氏控其子調生違忤等情經前任職員邵鳴謙司馬提案訊明發改過所羈禁前日氏投案籲求開釋職員黃耀宿司馬准之昨晨將調生提到飭具改過切結交氏領回管束○去冬英商八巴利投該管領事署控恒和莊主人俞竹卿圖賴期票洋銀五百元等情前任職員關綱之司馬接准領事照會移請蘇州元和縣將俞提到會同英總領事署審譯官審訊官霍比南君質訊屬實押候追繳昨日俞求交安人保出措費司馬允之○張亦慶控顧長根糾黨將其妹張氏誘令捲逃向論兇毆等情職員黃耀宿司馬查知顧在日商某洋行貿易因即照會日總領事提押捕房聽候訊核○倪友高控趙聞新葉全生以田單抵借洋銀逾期不贖向論遭毆等情司馬飭押候訊明核奪

陳慶生控陳裕生吞沒木價洋銀等情

馬飭押候核奪

美租界捕房紀事

前晚十一點鐘時德國駐滬某兵船上甲乙二水手乘暇至虹口密勒路三百八十號門牌粵妓阿友家尋歡不知如何忽起爭端互相毆擊被一百一十二號二百三十八號二印捕拘入捕房捕頭摩令出門自投本管總領事署控訴○前日薄暮時西人某甲不知因何被四十三號西包探拘入捕房捕頭令押解至本管總領事署稟請訊辦○前晚某國兵船水手某由醉容可掬在西華德路胡開不休致被某號巡捕拘住屋令四千三百三十八號巡洋車載入捕房捕頭令押至酒醒時釋出○昨晨妙手空空兒趙阿生掩入北河南路王靜蘭家行竊衣服若干件携之而出適為包探顧福其成見拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請職員黃耀宿司馬懲辦



成派彩額少彩多此各彩票爲優第四年第十會准於三月初十日在廣東城西祖廟戲樓當衆開彩屆時由大憲委員監督以明公道而昭懷重和貴客欲領額批發請移玉梅南市久大碼頭吉祥街口駐滬分局預訂再中式紅票如無本分局錯口圖章概不收兌因無票根可查請諸君仍向粵東總局登取此佈



浙江善後彩票頭彩式萬元三月十五日開彩

本公司自奉 浙撫憲 奏明開辦以來 通商各埠至公無私第二十六會已於三月十六日當衆開彩紅票憑號單足見洋今會第廿七會票仍設一萬五千張每張改爲五元則售洋五元彩額增至一千五百張之多較他省之票容易獲中准於三月十五日仍在拱宸橋本公司開彩務祈 官紳士商踴躍購彩是幸此佈 浙省協濟總公司上海南市分公司啓 乙卯年三月十五日

龍興洋行經理鎗炮廠

啓者本行經理大法國諸大名廠專造一切極頂銳利軍火鋼炮快鎗後膛快炮毛瑟鎗鎗快鎗包造鋼甲兵艦鐵甲兵輪水雷魚雷各種電光鎗利軍械無不全備并承辦鐵路工程軌道材料代造各巨廠基址兼辦礦務事宜定製各種機器舉凡一切極精利鎗炮軍械材料他國無出其右倘有 貴客欲購者請向本行面詢爲荷 大法國諸大名廠精造鎗炮廠總經理龍興洋行謹啓 乙卯年三月十五日

湖北善後彩票頭彩五萬元二月二十二日開彩

本局奉 湖廣總督部堂 奏明開辦第廿六會額設票五萬張每張售洋六元中彩共六千五百零七號計七張有等中彩一張以八成零派彩銀之高低各公同爲要准於二月二十二日在漢口開彩得彩紅票憑本局對號單核兌銀元本總局設在漢口鎮上海分設在南市久大碼頭吉祥弄○外埠往來信力票力本分局一概不付統歸自給郵洋運收概不進出○再得彩紅票如無本分局騎縫圖章及長方上海分局小印者概不兌現免因無票誤可查也特佈 乙卯年三月十五日

胡氏修譜

浙江紹興陰縣胡氏世居張灣村自宋迄今我公派下聚族於斯歷久勿替然代遠支書宗譜應隨時脩輯茲於光緒廿九年九月在本村設局凡我同人或向由仕慕商居者或由祖而父寄居他鄉者雖音問梗塞歸宗未遂而親近疏遠甚非沿流溯源之本衷况譜局初開總期採訪無遺恐遺遠未及周知是以登報務望同人互相知照如有張漢胡氏確係同宗派系即將先世及本身名字並行輩科分仕履及生卒年月葬處妻妾姓氏子孫名號詳細分別開列入清單作速送郵政局妥寄 張漢胡氏局司事以便彙刻諸冊庶不至數典而忘祖無稽者除已函致各省仕幕知照並將近處挨戶確查纂修外特先飛啓盼切禱切 乙卯年三月十五日

通濟公司江南賑捐月廿九日開彩

第六十會票已於本月廿六日九點半鐘在本公司如法開彩所有得彩銀數經印對號單分派以便核對其得彩之崇祈到本公司收銀可也第六十一會票已印出二萬張每張分爲十則每百張得彩十二張有餘共得彩有二十四百餘號之多定期二月廿九日九點半鐘開彩本公司發出之票如有中式紅票憑票收免此佈 乙卯年三月十五日

新編最新經世文編發兌

按現行經世文編及新編等類皆從戊戌以前著述爲主本編既以最新爲宗凡戊戌以後新政新學靡不精要彙集數千百種新著述新編譯諸書萃於一帙方今新政丕基新學競起科舉改革尤以中外通才取士凡中土現勢及東西各國政策最新之科學有志進取者罔不思新備之書簡編諸書以副青錢之選本齋有鑒於此爰集同人將是編分政學兵學計學農學商學工學文學理化學教育學美學十目都一百三十卷計三十二本裝四函價洋六元條分綫斷無美不臻以補諸經世文之不足以求新學者之雅懷賜顧者盡至棋盤街北首寶善齋書莊購而觀焉 乙卯年三月十五日

英華大保險公司

本行經理北英商火險公司資本銀四千餘萬兩○又家定火險公司資本銀三千餘萬兩在申開設最久迄今已數十餘年專保房產貨物機噐一切火險遇有不測無不立即照賠保價格外公道如蒙 紳商賜顧請至五馬路口第二號門牌本公司帳房面議當當悉心照辦以副 光顧者也此佈 甲卯年三月十五日

泰隆保險

啓者本行今蒙英國瑞蘭派得利亞的克火險兩公司專托本行經理保險各埠房屋住宅生財美物各種機器噐噐等項保險費照律克己賠款迅速倘蒙 貴紳商賜顧請向本行帳房面議可也 司理 毛奎生啓

遺失聲明

茲在江海關遺失本月初五日新濟船第1000號由天津開往上海各貨件計四皮四十六件計四千五百一十張估銀四兩四錢正派司一紙今已稟明海關作廢伏望各寶行不得收用 具濟公司啓 乙卯年三月十五日

武穴現照浴

江六口駁運 輪船上貨 物章程稟准 本局自備 堅大駁船裝 卸各商輪貨 物已開辦 誠稱妥如 至面議 乙卯年三月十五日

紗 綢 批 發

本號新到 廣東雲紗 批發格外 賜顧請移 玉至本帳 房面議 廣利源啓

洋 房 租

茲啓者跑馬廳後馬路 有三層樓洋房兩宅第四 號五號即前爲華商跑馬 總會之處外有洋樓草地 馬棚自來水火房等俱 全如有官場用作行轅商 買以設別墅遊覽之所已 屬雅觀賽馬之時更形特 色如訂長年合同租金格 外從廉合意者請移玉泗 涇路本行面議可也 德和洋行告白 乙卯年三月十五日

新 到 雜 貨

啓者本行由花旗運來獅 牌長條肥皂此貨消行各 國已久今初來中國因欲 推廣銷路定價格外從廉 另有由日本著名大廠運 來西門汀泥已由工部局 打樣人同各家水木作主 俱已試過愈稱堅固耐久 定價格外克己倘蒙紳商 賜顧者祈駕至小行帳房 面議可也 四馬路協隆洋行啓 乙卯年三月十五日



